

Zeitschrift:	Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber:	Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band:	19 (1957)
Heft:	7
Rubrik:	Comment je facilite la manœuvre du dépassement aux autres usagers

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

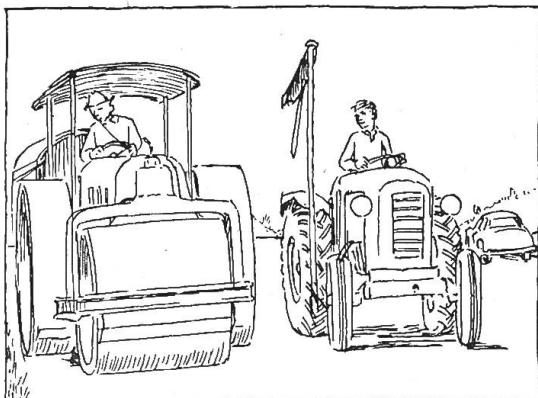
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

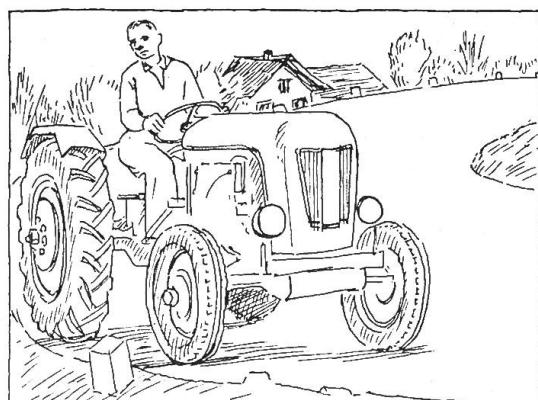
Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

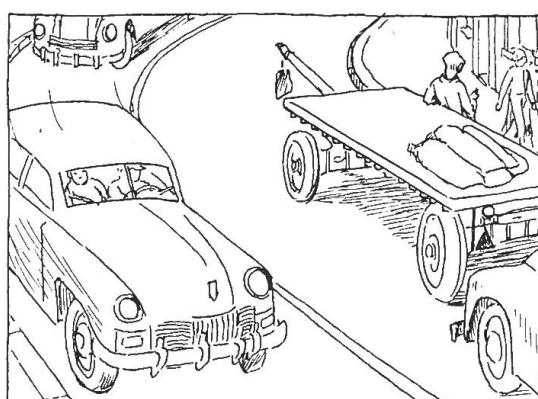
Comment je facilite la manœuvre du dépassement aux autres usagers



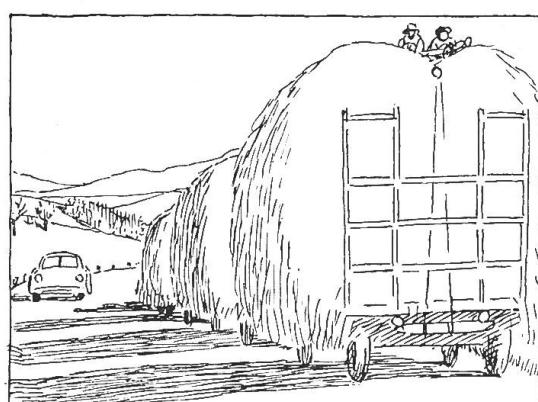
1. S'il me faut exceptionnellement dépasser moi-même un véhicule roulant encore plus lentement que le mien, je ne le fais que lorsque les conditions sont favorables (bonne visibilité, pas de circulation en sens inverse, pas de lignes de sécurité continues). En tout cas, je ne dépasse jamais lorsqu'il y a un risque quelconque.



2. Avec mon véhicule à marche lente, je circule toujours en longeant le bord droit de la chaussée. En roulant ainsi, je me rends parfaitement compte qu'il me faut redoubler d'attention et de prudence pour assurer ma propre sécurité (possibilité de sortir de la route!).

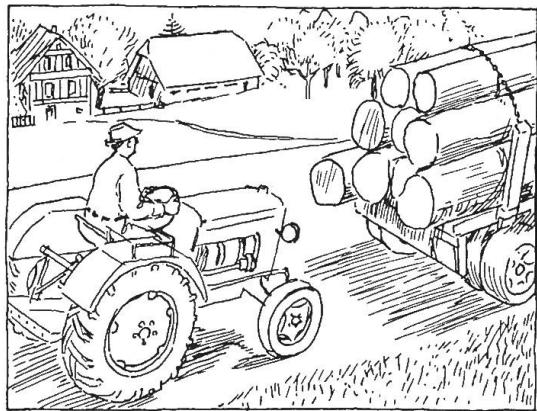


3. Je ne laisse jamais de véhicule ou de machine en station dans la zone d'une ligne de sécurité.

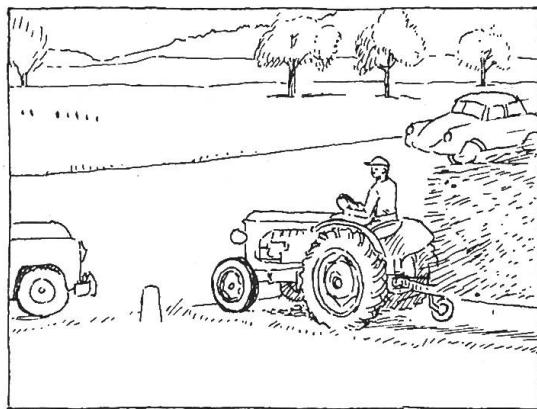


4. Lorsque je dois circuler sur une route à trafic intense avec mes chars de récolte, je veille à ce que le chargement ne soit pas trop large (ce qui réduirait la visibilité pour les autres usagers). En outre, je n'accroche jamais plus de 2 remorques chargées à mon tracteur (sinon trop grand parcours de dépassement pour les autres véhicules).

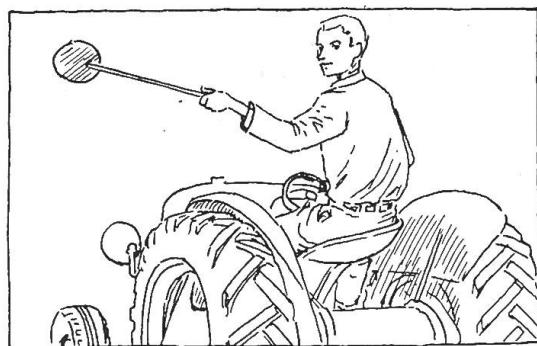
5. Je ne roule jamais trop près d'un véhicule lent qui précède le mien (trop long trajet de dépassement pour les autres usagers!). Si je ne peux l'éviter, je préfère alors stopper et attendre jusqu'à ce que l'intervalle entre nous soit suffisant. La manœuvre du dépassement s'en trouve facilitée.



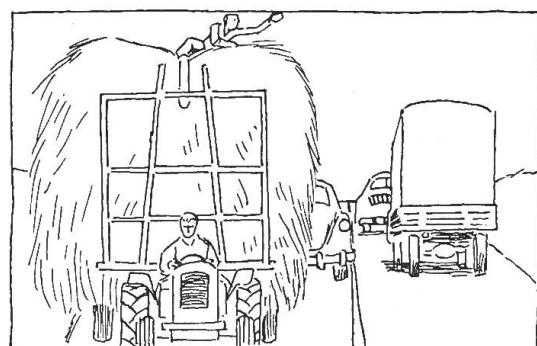
6. Avant de m'engager sur une route lorsque je débouche d'un chemin, je cède le passage à tous les véhicules que je vois s'approcher et attends que la voie soit libre (limitation des manœuvres de dépassement!).



7. Quand je m'apprête à bifurquer à gauche, j'indique clairement et à temps mon intention en faisant le signe voulu (palette signalisatrice, appareil à clignoteur).



8. En circulant avec mes chars de récolte sur des routes très fréquentées, j'emmène autant que possible un compagnon avec moi afin qu'il règle au besoin la circulation en faisant distinctement les signes exigés. Les automobilistes m'en remercient chaque fois en agitant amicalement la main.



Toutes les fois que je circule sur les routes avec mon tracteur ou avec un char, je pense que nous, les paysans, pourrions en somme gagner facilement des sympathies pour la cause de l'agriculture rien que par la façon de nous comporter dans la circulation routière. Peut-être même avec davantage de succès encore que nos représentants autour du tapis vert ou au Parlement...